

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx16EH2+ Typ Malaya 6516  
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

**Auftraggeber** Dt. Brennstoffvertrieb GmbH  
Paradiesstraße 14b  
97080 Würzburg  
QM-Nr. 04102020050

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
Modell Malaya  
Typ Malaya 6516  
Radgröße 6,5Jx16EH2+  
Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung     | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpresstiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|----------------|---------------------------------|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| 36296<br>36297 | MALAYA 6516 / Ø74,1-Ø63,4       | 5/108/63,4  | 44                    | 710             | 2150                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 49162  
Herstellerzeichen DBV GERMANY  
Radtyp und Ausführung MALAYA 6516  
Radgröße 6,5Jx16EH2+  
Einpresstiefe ET...(s.o.)  
Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr. |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|-------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 110               | -                | 49340       |
| S02 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 120               | -                | 49340       |
| S03 | Mutter M14x1,5             | Kegel 60° | 140               | -                | 49346       |
| S04 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 130               | -                | 49340       |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Ford  
Jaguar  
Landrover  
Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                     | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise  |
|---|------------|-----------|---|---|
| Ford C-MAX<br>DM2<br>e13*2001/116*0109*.                              | 66-107     | 205/55R16 | A33                                     | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 B02<br>V16 S01                |
|   | 66-107     | 215/50R16 | A12                                     |   |
|   | 66-107     | 225/50R16 | A01 A12 K2b K42 K46 K56 R03             |   |
| Ford C-Max<br>(Compact)<br>DXA<br>e13*2007/46*1103*..                 | 70-134     | 205/55R16 | A91 R09                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>B02 KoS V16<br>S04     |
|   | 70-134     | 205/60R16 | A12 R37                                 |   |
|   | 70-134     | 215/55R16 | A12                                     |   |
|   | 70-134     | 225/50R16 | A12                                     |   |
| Ford Focus<br>DA3, DB3<br>e13*2001/116*<br>0144,0157*..               | 166        | 205/55R16 | A12 M+S                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 B02<br>Car Flh Sth<br>V16 S04 |
|   | 59-107     | 205/55R16 | A12                                     |   |
|   | 59-107     | 215/50R16 | A12                                     |   |
|   | 59-107     | 215/55R16 | A12                                     |   |
|   | 59-107     | 225/50R16 | A12                                     |   |
|   | 59-92      | 195/55R16 | A33 R37 T87                             |   |
| Ford Focus<br>DYB<br>e13*2007/46*1138*..                              | 63-134     | 205/55R16 | A33                                     | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>Car Flh Lim<br>V16 S04 |
|   | 63-134     | 215/55R16 | A12                                     |   |
|   | 63-134     | 225/50R16 | A12                                     |   |
| Ford Focus Cabrio<br>DB3<br>e13*2001/116*0157*.                       | 74-107     | 205/55R16 |   | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>B02 Cbo V16<br>S04     |
|   | 74-107     | 215/50R16 |   |   |
|   | 74-107     | 215/55R16 |   |   |
|   | 74-107     | 225/50R16 | A01 K2b K56                             |   |
| Ford Focus ST<br>DYB<br>e13*2007/46*1138*..                           | 184        | 215/55R16 | M+S                                     | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>A58 Car Flh<br>S04     |
|   | 184        | 225/50R16 | M+S                                     |   |
| Ford Galaxy<br>WA6<br>e13*2001/116*0185*.                             | 74-149     | 215/60R16 | A33 T94 T95                             | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>B02 S03                |
|   | 74-149     | 225/55R16 | A12 T94 T95                             |   |
|   | 74-149     | 235/50R16 | A12                                     |   |
| Ford Grand C-Max<br>DXA<br>e13*2007/46*1103*..                        | 70-134     | 215/55R16 | A01 A12 G40 T93 T97                     | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>B02 KmS V16<br>S04     |
|   | 70-134     | 215/55R16 | A12 R09 T93 T97                         |   |
|   | 70-134     | 225/50R16 | A12 T92 T96                             |   |
|   | 77,92      | 205/55R16 | A91 NoD R09 T94                         |   |
| Ford Kuga (I)<br>DM2<br>e13*2001/116*<br>0109*19-31                   | 100        | 215/70R16 | R09                                     | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A13 A14 A18<br>A57 B02 S04            |
|   | 100-147    | 215/65R16 |   |   |
|   | 100-147    | 225/65R16 |   |   |
|   | 100-147    | 235/60R16 |   |   |
| Ford Kuga (II)<br>DM2<br>e13*2001/116*<br>0109*31-..<br>- Modell 2013 | 85-134     | 215/65R16 | A13                                     | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A57<br>B03 S04                |
|   | 85-134     | 225/60R16 | A13                                     |   |
|   | 85-134     | 225/65R16 | A33                                     |   |
|   | 85-134     | 235/60R16 | A13                                     |   |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen     | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise   |
|---|------------|------------|---|--|
| Ford Mondeo<br>B4Y, B5Y<br>e1*98/14*<br>0154,0155*..  | 66-150     | 205/50R16  | A13 R37 T87 T91                         | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>B02 B03 Flh<br>Sth S01            |
|   | 66-150     | 205/55R16  | A13 T88 T89 T91                         |  |
|   | 66-150     | 215/55R16  | A01 A12 K1a K2b                         |  |
|   | 66-166     | 205/55R16  | A13 M+S                                 |  |
| Ford Mondeo<br>BA7<br>e13*2001/116*0249*.<br>- incl. MJ 2011  | 74-176     | 215/55R16  | A33 R09                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>B02 Flh Lim<br>S04                |
|   | 74-176     | 215/55R16  | A01 A33 G03                             |  |
|   | 74-92      | 205/55R16  | A13 R37                                 |  |
|   | 85-120     | 215/60R16  | A12 R09                                 |  |
| Ford Mondeo Turnier<br>BA7<br>e13*2001/116*0249*.<br>- incl. MJ 2011                                | 74-176     | 215/55R16  | A33 R09 T91 T93                         | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>B02 Car S04                       |
|   | 74-176     | 215/55R16  | A01 A33 G03 T91 T93                     |  |
|   | 74-92      | 205/55R16  | A13 R37 T91 T93                         |  |
|   | 85-120     | 215/60R16  | A12 R09                                 |  |
| Ford Mondeo Turnier<br>BWY<br>e1*98/14*0156*..  | 66-150     | 205/50R16  | A13 R37 T87 T91                         | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>B02 B03 Car<br>V16 S01            |
|   | 66-150     | 205/55R16  | A13 T91                                 |  |
|   | 66-150     | 215/50R16  | A01 A12 K1a T90                         |  |
|   | 66-150     | 215/55R16  | A01 A12 K1a                             |  |
|   | 66-150     | 225/50R16  | A01 A12 K2b K46                         |  |
|   | 66-166     | 205/55R16  | A13 M+S T91                             |  |
| Ford S-Max<br>WA6<br>e13*2001/116*0185*.  | 74-176     | 215/60R16  | A33 T94 T95                             | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>B02 S03                           |
|   | 74-176     | 225/55R16  | A12 T94 T95                             |  |
|   | 74-176     | 235/50R16  | A12                                     |  |
| Ford Tourneo Connect<br>PH2, PJ2<br>e1*2001/116*<br>0206*..,<br>0207*00-15                          | 55-85      | 205/55R16  | K2b T91 T94                             | 0A1 A01 A02<br>A04 A05 A08<br>A09 A12 A14<br>A18 B02 S02                       |
|   | 55-85      | 225/50R16  | B49 K2b K46 T92 T93                     |  |
| Ford Transit Connect<br>PT2, PU2<br>L071; L072;<br>e1*2007/46*0271*..;<br>e1*2007/46*<br>0272*00-03 | 55-85      | 205/55R16  | K2b T91 T93 T94                         | 0A1 A01 A02<br>A04 A05 A08<br>A09 A12 A14<br>A18 B02 S02                       |
|   | 55-85      | 225/50R16  | B49 K2b K46 T92 T93                     |  |
| Jaguar X-Type<br>CF1<br>e11*98/14*0176*..   | 96-170     | 205/55R16  | K1a K2b K45 K46 K56 T88                 | 0A1 A01 A02<br>A04 A05 A08<br>A09 A12 A14<br>A18 B02 B03<br>K41 Lim V16<br>S01 |
|   | 96-170     | 215/50R16  | K1a K2b K42 K45 K46 K56                 |  |
|   | 96-170     | 225/50R16  | K1a K2b K42 K45 K46 K56 L02             |  |
| Land Rover<br>Freelander 2<br>LF<br>e11*2001/116*0300*.   | 110-118    | 215/75R16  |   | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A44<br>B03 S03                           |
|   | 110-118    | 225/70R16  |   |  |
|   | 110-118    | 225/75R16C |   |  |
|   | 110-118    | 235/70R16  |   |  |
| Volvo C30<br>M, M-2D<br>e4*2001/116*0076*..,<br>e1*2001/116*0427*..                                 | 73-169     | 195/60R16  | A33 R37                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 A58<br>B02 Com V16<br>S01                |
|   | 73-169     | 205/55R16  | A12                                     |  |
|   | 73-169     | 215/50R16  | A01 A12 K1a K2b K42                     |  |
|   | 73-169     | 215/55R16  | A01 A12 K1a K2b K42                     |  |
|   | 73-169     | 225/50R16  | A01 A12 K1c K2b K42                     |  |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--------------------------|
| Volvo S40, V50<br>M<br>e4*2001/116*0076*..  | 73-169     | 195/60R16 | A11 R37                                 | 0A1 A02 A04              |
|   | 73-169     | 205/55R16 | A01 A33 K46                             | A05 A08 A09              |
|   | 73-169     | 215/50R16 | A01 A12 K42 K46                         | A14 A18 B02              |
|   | 73-169     | 215/55R16 | A01 A12 K42 K46                         | B03 Car Lim              |
|   | 73-169     | 225/50R16 | A01 A12 K1b K25 K2b K42 K46             | V00 V16 S01              |
| Volvo V40<br>M, M-N2E<br>e4*2001/116*<br>0076*27-..;<br>e13*2007/46*1337*..                       | 84         | 195/60R16 | A33 R37                                 | 0A1 A02 A04              |
|   | 84 - 187   | 205/55R16 | A90                                     | A05 A08 A09              |
|   | 84 - 187   | 215/55R16 | A12                                     | A14 A18 A58              |
|   | 84 - 187   | 225/50R16 | A12                                     | Flh V16 X4V<br>S04       |
| Volvo V40 CC<br>M, M-N2E<br>e4*2001/116*<br>0076*29-..;<br>e13*2007/46*1337*..<br>- Cross Country | 84-187     | 205/60R16 | A13                                     | 0A1 A02 A04              |
|   | 84-187     | 215/55R16 | A13                                     | A05 A08 A09              |
|   | 84-187     | 215/60R16 | A13                                     | A14 A18 A57              |
|   | 84-187     | 225/55R16 | A13                                     | Flh S04                  |

### Auflagen und Hinweise

**0A1** Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z. B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebene Schneeketten an denen laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A44** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, verwendet werden. Die Montage ist nur an allen vier Rädern zulässig.

**A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**B49** Durch Verlegen des Handbremsseiles bzw. deren Halterungen ist eine ausreichende Freigängigkeit von mindestens 30 mm zur Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Com** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Compact (3-türig).

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

**G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G40** Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- KmS** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.
- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- NoD** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse          |
|--------|-------------|----------------------|
| Nr. 1  | 185/50R16   | 205/45R16            |
| Nr. 2  | 195/40R16   | 215/35R16            |
| Nr. 3  | 195/45R16   | 215/40R16, 225/40R16 |
| Nr. 4  | 195/50R16   | 215/45R16            |
| Nr. 5  | 205/45R16   | 225/40R16            |
| Nr. 6  | 205/50R16   | 225/45R16            |
| Nr. 7  | 205/55R16   | 225/50R16, 245/45R16 |
| Nr. 8  | 205/60R16   | 225/55R16            |
| Nr. 9  | 215/40R16   | 225/40R16, 245/35R16 |
| Nr. 10 | 215/55R16   | 235/50R16            |
| Nr. 11 | 225/40R16   | 245/35R16, 255/35R16 |
| Nr. 12 | 225/50R16   | 245/45R16            |
| Nr. 13 | 225/55R16   | 245/50R16            |
| Nr. 14 | 225/60R16   | 245/55R16            |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**X4V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).

### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 16. Mai 2014 in Lamsheim statt.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 9 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Februar 2013.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 16. Mai 2014



Schmidt

00211526.DOC